



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 62 ]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अप्रैल 5, 2013/चैत्र 15, 1935

No. 62 ]

NEW DELHI, FRIDAY, APRIL 5, 2013/CHAITRA 15, 1935

वाणिज्य एवं उद्योग मंत्रालय

( वाणिज्य विभाग )

सार्वजनिक सूचना

नई दिल्ली, 5 अप्रैल, 2013

सं. 53 ( आर. ई. 2012 )/2009—2014

विषय : प्रशुल्क दर कोटा के तहत संयुक्त राज्य अमेरिका को 8,587 मीट्रिक टन खांड का निर्यात ।

फा. सं. 01/91/180/879/एएम08/निर्यात प्रकोष्ठ ( पार्ट )— विदेश व्यापार नीति, 2009—2014 के पैरा 2.1, 2.4 और 2.29 के तहत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, महानिदेशक, विदेश व्यापार एतद्वारा, यूएस के वित्तीय वर्ष 2013 ( 1 अक्टूबर 2012 से 30 सितम्बर 2013 ) के लिए संयुक्त राज्य अमेरिका को प्रशुल्क दर कोटा (टीआरक्यू) के तहत निर्यात हेतु गैर-लेवी (मुक्त बिक्री) कोटा में से खांड (98 डिग्री पोल पर) की 8,587 मीट्रिक टन (अस्थाई मूल्य) की कुल मात्रा आबंटित करते हैं यह निर्यात मैसर्स इंडियन शुगर एग्जिम कारपोरेशन लिमिटेड, नई दिल्ली के जरिए किया जाएगा ।

2. संयुक्त राज्य अमेरिका को चीनी के निर्यात के लिए विशेष रूप से निर्धारित की गई जीएसपी प्रमाण-पत्र के साथ-साथ अन्य प्रमाणन शर्त, यदि कोई हो, को जारी करने के लिए संयुक्त राज्य अमेरिका को तरजीही चीनी के निर्यात से संबंधित मौजूदा प्रक्रिया का अनुपालन जारी रहेगा ।

3. इस सार्वजनिक सूचना का प्रभाव:

मैसर्स इंडियन शुगर एग्जिम कारपोरेशन लिमिटेड के द्वारा टीआरक्यू के तहत संयुक्त राज्य अमेरिका को 8,587 मीट्रिक टन खांड के निर्यात की अनुमति है ।

अनुप के. पूजारी, महानिदेशक, विदेश व्यापार

MINISTRY OF COMMERCE AND INDUSTRY

(Department of Commerce)

PUBLIC NOTICE

New Delhi, the 5th April, 2013

No. 53 (Re-2012)/2009—2014

Subject : Export of 8,587 MTs of raw cane sugar to USA under Tariff Rate Quota.

**F. No. 01/91/180/879/AM08/Export Cell/Pt.**—In exercise of the powers conferred under Paragraphs 2.1, 2.4 and 2.29 of the Foreign Trade Policy, 2009—14, the Director General of Foreign Trade hereby allocates a total quantity of 8,587 MTs (raw value) of raw cane sugar (at 98 degree Pol), out of non-levy (free sale) quota for export under tariff rate quota (TRQ) to USA for the US fiscal year 2013 (October 1, 2012 to September 30, 2013). This export will be through M/s. Indian Sugar Exim Corporation Ltd., New Delhi.

2. The existing procedure in respect of preferential sugar export to USA for issue of GSP certificate as well as other certification requirement, if any, prescribed specifically for export of sugar to USA would continue to be followed.

3. Effect of this Public Notice:

8,587 MTs of raw cane sugar is permitted to be exported to USA under TRQ by M/s. Indian Sugar Exim Corporation Ltd.

ANUP K. PUJARI, Director General of Foreign Trade